

**ZMLUVA O ZABEZPEČENÍ REKLAMNÝCH SLUŽIEB
č. 0574500/00CRZ**

uzavretá podľa § 269 ods.2 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení
medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Objednávateľom:

Obchodné meno: SLOVNAFT, a.s.
Sídlo: Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava
Zastúpený: JUDr. Oszkár Világi - predseda predstavenstva a
Ileana -Sorina Baltatu – členka predstavenstva
Útvár zodpovedný za uzatvorenie
a plnenie zmluvy: Podniková komunikácia
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
Číslo účtu: 171280-0902102073/7500
IČO: 31 322 832
DIČ: 2020372640
IČ DPH: SK2020372640
Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka
číslo 426/B

(ďalej ako „Objednávateľ“, alebo „SLOVNAFT“)

a

Vykonávateľom:

Obchodné meno: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
zastúpená doc. RNDr. Milanom Ftáčnikom, CSc., primátorom
Sídlo Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava
Bankové spojenie: VÚB, a.s. Bratislava
Číslo účtu: 6327-012/0200
IČO: 00 603 481
DIČ: 2020372596
IČ DPH: nie je platiteľ DPH
Zapísaný v Živnostenskom registri Obvodného úradu Bratislava, číslo
živnostenského registra: 101-11431

(ďalej ako „Vykonávateľ“),

spoločne ako Zmluvné strany

Kancelária primátora	
Došlo	9.6. 10
Podpísané	10.6. 10

[Handwritten signatures and initials]

1. Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je zabezpečenie reklamných služieb pre Objednávateľa Vykonávateľom v súvislosti s prezentáciou Objednávateľa počas Majstrovstiev sveta v ľadovom hokeji od 29.4 - 15.5.2011, (ďalej len podujatie) so zameraním na propagáciu a zverejnenie obchodného mena a ochrannej známky (ďalej len „logo“) Objednávateľa so zámerom dosiahnutia, zabezpečenia a udržania príjmov Objednávateľa prostredníctvom činnosti Vykonávateľa v rozsahu stanovenom touto zmluvou, spôsobom uvedeným v čl. 2 tejto zmluvy s cieľom posilniť pozitívny obraz Objednávateľa, a tak podporiť jeho podnikateľské aktivity. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť za činnosti Vykonávateľa podľa tejto zmluvy odplatu dojednanú v článku 2 bode 2.2 tejto zmluvy.

2. Práva a povinnosti Zmluvných strán

2.1. Práva a povinnosti Vykonávateľa

Vykonávateľ sa touto zmluvou zaväzuje Objednávateľovi v súvislosti s podujatím zabezpečiť za odplatu dojednanú v článku 2 bode 2.2. tejto zmluvy nasledovné reklamné služby:

- a) Zabezpečiť pre Objednávateľa právo využívať v období od podpisu zmluvy do 15.5.2011 označenie generálny reklamný partner priamych prenosov počas podujatia v mestskej fan zóne na Tyršovom nábreží.
- b) Umiestniť logo Objednávateľa na ploche pre reklamných partnerov podujatia v centrálnom stane v mestskej fan zóne na Tyršovom nábreží v období od podpisu zmluvy do 15.5.2011.

Vykonávateľ sa zaväzuje, že služby spojené so zabezpečením reklamných služieb špecifikovaných v článku 2 bode 2.1. tejto zmluvy zabezpečí odborne, kvalitne a v dohodnutej lehote.

- 2.1.1. Vykonávateľ je povinný v písomnej forme (e-mailom) upozorniť Objednávateľa na každý prípadný problém nesúladu s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky alebo s obchodnými pravidlami a zvyklosťami marketingovej, podnikovej a mediálnej komunikácie súvisiaci s plnením podľa tejto zmluvy. Ak Vykonávateľ túto svoju povinnosť nedodrží, preberá na seba plnú zodpovednosť za danú aktivitu.
- 2.1.2. Vykonávateľ je povinný v zmysle tejto zmluvy zaslať Objednávateľovi do 10 dní po ukončení podujatia hodnotiacu správu obsahujúcu skutočný počet uverejnenej reklamy podľa článku 2 bodu 2.1. tejto zmluvy, vrátane fotodokumentácie dokumentujúce riadne splnenie si všetkých záväzkov a povinností Vykonávateľa podľa tejto zmluvy.
- 2.1.3. Vykonávateľ nie je oprávnený použiť obchodné meno Objednávateľa alebo logo Objednávateľa inak ako v rozsahu, medziach, spôsobom potrebným na plnenie tejto zmluvy a určeným v tejto zmluve.
- 2.1.4. Vykonávateľ nie je oprávnený počas trvania tejto zmluvy propagovať inú rafinérsku, petrochemickú spoločnosť alebo iného podnikateľa alebo spoločnosť zameraného na výrobu a predaj výrobkov z ropy a jej chemického spracovania najmä pohonných hmôt, výroba predaj mazív a auto chemikálii, výroba plastov a plastických hmôt, alebo spoločnosť alebo iného podnikateľa prevádzkujúceho sieť čerpacích staníc, bez predchádzajúceho výslovného písomného súhlasu Objednávateľa.

- 2.1.5. Vykonávateľ sa zaväzuje, že neuzavrie, po dobu platnosti tejto zmluvy so žiadnou spoločnosťou alebo iným podnikateľom vykonávajúcim rovnakú alebo podobnú činnosť ako Objednávateľ (konkurentom) zmluvu s podobným obsahom, bez predchádzajúceho a výslovného písomného súhlasu Objednávateľa. Konkurentom je predovšetkým spoločnosť alebo iný podnikateľ vykonávajúci všetky, alebo niektoré z týchto činností: maloobchodná činnosť spojená so sieťou čerpacích staníc pohonných hmôt, výroba a predaj pohonných hmôt, výroba a predaj mazív a auto chemikálií, výroba a predaj plastov a plastických hmôt, výroba a predaj LPG, výroba a predaj PB plynu, (programy kariet, lojality). V prípade pochybností, či sa určitá spoločnosť alebo iný podnikateľ považuje za konkurenta Objednávateľa, preváži tvrdenie Objednávateľa.
- 2.1.6. V zmysle tejto zmluvy sa za reklamnú zmluvu bude považovať každá zmluva, resp. záväzok - nezávisle na jeho pomenovaní, ktorá sa zameriava na otvorenú, či skrytú reklamu niektorej firmy (nezávisle na jej skutočnej forme prevádzky), alebo výrobku, resp. má za následok ich prezentáciu (spoločne: prezentácia), nezávisle na tom, či sa zmluvné strany v reklamnej zmluve dohodli na protihodnote.
- 2.1.7. Vykonávateľ je povinný viesť s Objednávateľom konzultácie o všetkých zmluvách, ktoré síce Vykonávateľ neuzatváral, ale pre neho určujú na základe akéhokoľvek právneho vzťahu také záväzky, ktoré môžu viesť k prezentácii uvedenej v bode 2.1.6. tohto článku. Ak na základe konzultácií Objednávateľ zastáva názor, že prezentácia v zmysle tohto bodu je v rozpore s jeho obchodnými či inými záujmami, môže prezentáciu zakázať. Objednávateľ je povinný práva, ktoré mu prislúchajú na základe tohto bodu, uplatňovať dobromyseľne.
- 2.1.8. Vykonávateľ prehlasuje, že všetky služby uvedené v predchádzajúcich ustanoveniach tejto zmluvy dokáže pre Objednávateľa riadne a včas zabezpečiť, aj keď poskytnutie týchto služieb je závislé od súčinnosti, resp. konania akejkoľvek tretej osoby. V prípade, že plnenia podľa predchádzajúcich ustanovení tejto zmluvy nie sú Objednávateľovi poskytnuté riadne a včas, predstavuje táto skutočnosť podstatné porušenie zmluvnej povinnosti zo strany Vykonávateľa. Vykonávateľ sa v prípade nesplnenia ktoréhokoľvek záväzku podľa článku 2 bodu 2.1 tejto zmluvy nemôže dovolávať toho, že dôvodom nesplnenia jeho záväzku z tejto zmluvy je nedostatočná súčinnosť, resp. neuskutočnené konanie tretej osoby, nech už neboli poskytnuté z akéhokoľvek dôvodu.
- 2.1.9. Vykonávateľ vyhlasuje, že je oprávnený uzatvoriť túto zmluvu a plniť povinnosti z nej vyplývajúce, a že má na to všetky potrebné povolenia.

2.2 Práva a povinnosti Objednávateľa

- 2.2.1. Objednávateľ sa na základe tejto zmluvy zaväzuje zaplatiť za reklamné služby uvedené v bode 2.1. písm. b), tejto zmluvy odplatu vo výške **2400 EUR** (slovom: dvetisíc štyristo eur). V tejto sume sú zahrnuté všetky náklady a výdavky Vykonávateľa, ako aj akéhokoľvek iné plnenia finančnej alebo nefinančnej povahy, ktoré Vykonávateľ vynaloží za účelom splnenia si jednotlivých povinností vyplývajúcich mu z tejto zmluvy.
- 2.2.2. Objednávateľ sa na základe tejto zmluvy zaväzuje zaplatiť za reklamné partnerstvo podujatia uvedených v bode 2.1. písm. a) tejto zmluvy odplatu vo výške **600 EUR** (šesťsto eur), ktorá bude osobitne uvedená na faktúre s odvolávkou na príslušný bod plnenia.
- 2.2.3. Objednávateľ dodá Vykonávateľovi grafické podklady potrebné pre realizáciu jednotlivých reklamných služieb uvedených v bode 2.1. písm. b) najneskôr 10 dní pred konaním podujatia.
- 2.2.4. Objednávateľ je oprávnený písomne odsúhlasiť všetky realizačné riešenia a umiestnenia obchodného mena a loga podľa tejto zmluvy pred jeho zverejnením. Návrhy riešení a umiestnení je Vykonávateľ povinný predložiť Objednávateľovi na schválenie najneskôr 7 dní pred konaním podujatia.

3. Spolupráca Zmluvných strán

- 3.1. Zmluvné strany sú povinné počas plnenia tejto zmluvy spolupracovať prostredníctvom kontaktných osôb uvedených v článku 5 tejto zmluvy, najmä sú povinné navzájom sa informovať o každej dôležitej skutočnosti, ktorá môže mať vplyv na plnenie povinností podľa tejto zmluvy.
- 3.2. Objednávateľ je oprávnený počas platnosti tejto zmluvy priebežne kontrolovať plnenie Vykonávateľa.

4. Platobné podmienky

- 4.1. V prípade včasného a riadneho splnenia si zmluvných záväzkov je Vykonávateľ oprávnený vystaviť faktúru po predložení hodnotiacej správy podľa bodu 2.1.2. tejto zmluvy a jej písomnom odsúhlasení (aj v podobe e-mailovej správy) zástupcom Objednávateľa uvedeného v bode 5 tejto zmluvy do 3 pracovných dní od predloženia hodnotiacej správy.
- 4.2. Splatnosť faktúry je 45 dní odo dňa jej doručenia do sídla Objednávateľa (odtlačok pečiatky podateľne SLOVNAFT, a.s.).
- 4.3. Faktúra musí spĺňať zmluvne dohodnuté náležitosti, ďalej v nej bude uvedené číslo tejto zmluvy, číslo objednávky Objednávateľa a obdobie, na ktoré sa faktúra vzťahuje.
- 4.4. V prípade, ak faktúra nespĺňa obsahové a formálne náležitosti požadované podľa tejto zmluvy, alebo neboli splnené predchádzajúce podmienky k vystaveniu a úhrade faktúry, je Objednávateľ oprávnený faktúru vrátiť a písomne požiadať Vykonávateľa o odstránenie nedostatkov. V tomto prípade nová 45 - dňová lehota splatnosti faktúry začne plynúť v deň nasledujúci po dni, keď boli zistené nedostatky odstránené a Objednávateľovi doručená nová faktúra (odtlačok pečiatky podateľne SLOVNAFT, a.s.).
- 4.5. Platobná povinnosť Objednávateľa sa považuje za splnenú v deň, kedy bude z jeho bankového účtu poukázaná príslušná platba na bankový účet Vykonávateľa.
- 4.6. V prípade, ak sa Objednávateľ dostane do omeškania s úhradou faktúry v pôvodne dohodnutej alebo predĺženej lehote splatnosti faktúry, Vykonávateľ je oprávnený od Objednávateľa požadovať zaplatenie úroku z omeškania z nezaplatennej sumy za obdobie omeškania (od prvého dňa omeškania až po deň skutočnej úhrady) vo výške, ktorá sa bude rovnať 1 mesačnej sadzbe EURIBOR, kótovanej systémom Reuters Monitor Money Rate System na stránke „EURIBOR=“, platnej k prvému pracovnému dňu mesiaca, v ktorom začalo omeškanie. Úrok z omeškania sa bude počítat' na základe skutočne uplynutých dní omeškania a 360 dňového roku. Takto vyúčtovaný úrok z omeškania je splatný do 30 dní odo dňa doručenia vyúčtovania Vykonávateľa Objednávateľovi (doručenie potvrdené odtlačkom dátumovej pečiatky podateľne SLOVNAFT, a.s.).
- 4.7. Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ je oprávnený započítat' si svoju pohľadávku po lehote splatnosti ako aj pohľadávku po lehote splatnosti iného člena Skupiny MOL/Slovnaft voči Poskytovateľovi oproti akejkoľvek splatnej pohľadávke Vykonávateľa voči Objednávateľovi. O započítaní pohľadávky je Objednávateľ povinný písomne informovať Poskytovateľa v lehote splatnosti záväzku vyplývajúceho z plnenia tejto zmluvy.

5. Kontaktné osoby

Všetky informácie spojené s touto zmluvou je potrebné oznámiť nižšie uvedeným kontaktným osobám písomne, t. j. telefaxom, poštou, alebo elektronickou poštou na nasledujúce adresy:

Zo strany Objednávateľa:

meno: Mgr. Erika Skupeňová
adresa: SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava
číslo telefónu: 0918/614457
číslo faxu: 02/4524 4583
e-mail: erika.skupenova@slovnaft.sk

Zo strany Vykonávateľa:

meno: Marián Miškanin
adresa: Primaciálne nám. 1, 84105 Bratislava
číslo telefónu: 0902 985 812
e-mail: miskanin@bratislava.sk

Obmedzenia prehlásení kontaktných osôb:

Ak sú pokyny a rozhodnutia kontaktných osôb v rozpore s ustanoveniami tejto zmluvy, v tomto prípade prevážia ustanovenia tejto zmluvy. Všetky dokumenty, ktoré si kontaktné osoby zasielajú pri plnení zmluvy v zmysle vyššie uvedeného budú uložené spolu so zmluvou u každej zo Zmluvných strán.

6. Zmluvná pokuta

6.1.

- A) Ak nedôjde z akýchkoľvek dôvodov zo strany Vykonávateľa k splneniu povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy v dohodnutej lehote, pričom Vykonávateľ a Objednávateľ nedohodnú dodatočnú lehotu na uskutočnenie plnenia, alebo dohodnutý termín dodatočného plnenia márne uplynie, považuje sa to za nesplnenie (zmarenie) tejto zmluvy. V tomto prípade je Objednávateľ oprávnený vyúčtovať Vykonávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 50 % zo sumy uvedenej v článku 2 bode 2.2.1. a 2.2.2. tejto zmluvy.
V prípade nesplnenia (zmarenia) tejto zmluvy Vykonávateľ nie je oprávnený požadovať akúkoľvek náhradu za ním uskutočnené plnenia.
- B) Ak z akýchkoľvek dôvodov plnenie poskytnuté Vykonávateľom podľa tejto zmluvy nie je v súlade s touto zmluvou (ide o tzv. vadné plnenie), (okrem prípadu uvedeného v bode A), je Objednávateľ oprávnený vyúčtovať Vykonávateľovi zmluvnú pokutu, ktorá sa rovná hodnote porušeného záväzku. Ak nie je možné hodnotu porušeného záväzku určiť, zmluvná pokuta bude predstavovať 30 % zo sumy uvedenej v článku 2 bode 2.2.1. a 2.2.2. tejto zmluvy.
- C) Ak Vykonávateľ bude vopred vedieť (vie), že nebude môcť uskutočniť svoje plnenie v súlade s obsahom tejto zmluvy (oneskorené plnenie, vadné plnenie, alebo neplnenie) a túto skutočnosť bez zbytočného odkladu neoznámí Objednávateľovi, je Objednávateľ oprávnený vyúčtovať Vykonávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 10 % zo sumy uvedenej v článku 2 bode 2.2.1. a 2.2.2. tejto zmluvy. Ustanovenie bodu A) a B) tohto odseku ostáva týmto bodom C) nedotknuté.
- D) Ak Vykonávateľ poruší povinnosť mlčanlivosti dojednanú v článku 10 tejto zmluvy, je Objednávateľ oprávnený vyúčtovať Vykonávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 20 % zo sumy uvedenej v článku 2 bode 2.2.1. a 2.2.2. tejto zmluvy.
Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že zmluvná pokuta podľa tohto odseku 6.1 platí za každé porušenie zmluvnej povinnosti osobitne.

- 6.2. Vykonávateľ je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vyúčtovanú Objednávateľom podľa tohto článku do 14 kalendárnych dní odo dňa vystavenia faktúry Objednávateľom. Faktúra na zmluvnú pokutu nie je považovaná za faktúru v zmysle zákona o DPH v platnom znení.
- 6.3. Objednávateľovi vzniká nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty:
- a) v prípade oneskoreného plnenia v deň, kedy sa dostal Vykonávateľ do omeškania,
 - b) v prípade, ak bol Vykonávateľovi poskytnutý dodatočný termín plnenia v deň, kedy tento dodatočný termín márne uplynul,
 - c) v deň, kedy výška zmluvnej pokuty dosiahla najvyššiu prípustnú mieru podľa tejto zmluvy,
 - d) v prípade vadného plnenia v deň doručenia písomnej informácie Objednávateľa o vadnom plnení Vykonávateľovi,
 - e) v prípade neplnenia, znemožnenia, resp. v prípade porušenia povinnosti zachovať mlčanlivosť v deň, v ktorý sa o udalosti Objednávateľ dozvedel.
- 6.4. Objednávateľ je oprávnený okrem zmluvnej pokuty požadovať aj náhradu škody za porušenie danej zmluvnej povinnosti, ak výška škody prevyšuje dohodnutú zmluvnú pokutu.
- 6.5. Prijatie plnenia, ktoré nespĺňa požiadavky podľa tejto zmluvy, neznamenaá vzdanie sa ostatných nárokov Objednávateľa vyplývajúcich z tejto zmluvy.

7. Ukončenie zmluvy

- 7.1. Objednávateľ je oprávnený písomne od tejto zmluvy odstúpiť, ako pri podstatnom porušení zmluvy, pričom zmluva zaniká dňom doručenia odstupujúceho prejavu Vykonávateľovi, a to bez akejkoľvek povinnosti Objednávateľa na náhradu škody, najmä ak
- a) Vykonávateľ alebo ktorákoľvek osoba konajúca v jeho mene alebo v jeho zastúpení zásadne porušila podmienky Etického kódexu Skupiny SLOVNAFT, alebo
 - b) Vykonávateľ porušil záväzok mlčanlivosti, ku ktorému sa zaviazal v tejto zmluve, alebo
 - c) vyhlásenie alebo správanie /konanie Vykonávateľa poškodilo dobré meno alebo podnikateľskú dôveryhodnosť Objednávateľa, alebo
 - d) Vykonávateľ nespĺnil svoj záväzok v lehote určenej v tejto zmluve a Objednávateľ ďalej nemá záujem prijať oneskorené plnenie, alebo Vykonávateľ opakovane alebo závažne porušil ďalšie svoje zmluvné povinnosti uvedené v tejto zmluve, alebo
 - e) Vykonávateľ je platobne neschopný, podal návrh na vyhlásenie konkurzu, bol na jeho majetok vyhlásený konkurz alebo bol návrh na jeho vyhlásenie zamietnutý pre nedostatok majetku alebo vstúpil do likvidácie.
- Vo vyššie uvedených prípadoch je Objednávateľ podľa svojho uváženia oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy.
- V prípade odstúpenia od tejto zmluvy zo strany Objednávateľa si Zmluvné strany do 10 dní po zániku zmluvy vrátia všetko, čo si plnili do dňa účinnosti odstúpenia od tejto zmluvy.
- Odstúpením od tejto zmluvy zo strany Objednávateľa nie je dotknuté právo Objednávateľa na uplatnenie si svojich nárokov vyplývajúcich z porušenia tejto zmluvy, vrátane jeho práva na náhradu prípadnej škody.
- 7.2. Písomné oznámenie o odstúpení od zmluvy sa doručuje Vykonávateľovi doporučeným listom s doručenkou zaslaným na adresu sídla uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Pokiaľ si Vykonávateľ písomné oznámenie o odstúpení od zmluvy zaslané týmto spôsobom z akéhokoľvek dôvodu neprevezme, považuje sa odstúpenie od zmluvy za doručené na 5. deň odo dňa jeho odoslania, aj keď sa Vykonávateľ o doručení (uložení na pošte) nedozvedel. Ak Vykonávateľ odmietne odstúpenie od zmluvy prevziať, považuje sa toto za doručené dňom, keď bolo prevzatie odmietnuté.
- 7.3. Zánik zmluvy podľa tohto článku sa nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením tejto zmluvy, zmluvných ustanovení týkajúcich sa voľby práva, riešenia

sporov medzi Zmluvnými stranami, zmluvnej pokuty a ostatných ustanovení, ktoré podľa tejto zmluvy alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení tejto zmluvy.

8. Vis maior

- 8.1. Nepovažuje sa za porušenie tejto zmluvy, ak ktorákoľvek zo Zmluvných strán nemôže plniť svoje zmluvné povinnosti z dôvodu prekážky, ktorá nastala nezávisle od vôle povinnej Zmluvnej strany a bráni jej v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná Zmluvná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala (napr. vojna, celoštátny štrajk, zemetrasenie, záplava, požiare, teroristický útok, atď.). Na základe požiadavky druhej Zmluvnej strany, dotknutá Zmluvná strana predloží doklad o existencii okolností vylučujúcich zodpovednosť/vis maior.
- 8.2. Pokiaľ sa Zmluvné strany písomne nedohodnú inak, zmluvne dohodnuté termíny sa predlžujú o dobu trvania okolností vylučujúcich zodpovednosť/vis maior. Ak doba ich trvania presahuje 30 dní, ktorákoľvek zo Zmluvných strán je oprávnená písomne odstúpiť od tejto zmluvy bez akýchkoľvek negatívnych právnych dôsledkov pre odstupujúcu zmluvnú stranu.
- 8.3. Pred ukončením tejto zmluvy budú Zmluvné strany viesť rokovania o možnej zmene v obsahu zmluvy. Ak takéto rokovania nebudú úspešne ukončené do 10 dní, je možné od tejto zmluvy odstúpiť.
- 8.4. Zmluvná strana, ktorá porušuje svoju povinnosť, alebo ktorá s prihliadnutím na všetky okolnosti má vedieť, že poruší svoju povinnosť zo zmluvného vzťahu, je povinná oznámiť písomne druhej Zmluvnej strane povahu prekážky, ktorá bráni, alebo bude brániť v plnení povinnosti, o jej dôsledkoch a predpokladanom trvaní. Správa sa musí podať bez zbytočného odkladu po tom, čo sa povinná Zmluvná strana o prekážke dozvedela, alebo pri náležitej starostlivosti mohla dozvedieť. Škody vyplývajúce z neskorého oznámenia o hrozbe alebo vzniku vis maior bude niesť Zmluvná strana zodpovedná za takéto neskoré oznámenie.

9. Využitie subvykonávateľov

- 9.1. Vykonávateľ je oprávnený využiť subvykonávateľa/lov na poskytovanie služieb, ktoré sú predmetom tejto zmluvy, iba na základe predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa. Súhlas Objednávateľa nezavaruje Vykonávateľa od riadneho a včasného splnenia si jeho záväzkov a s tým súvisiacej zodpovednosti.
- 9.2. Za poskytnutie služieb, ktoré sú predmetom tejto zmluvy, dodržanie záväzku mlčanlivosti, pri plnení služieb podľa tejto zmluvy prostredníctvom subvykonávateľov, zodpovedá Vykonávateľ tak, ako keby tieto služby poskytoval sám.
- 9.3. Vykonávateľ poveruje svojich subvykonávateľov poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy vo svojom mene a na svoje vlastné náklady. Do týchto nákladov sú zahrnuté aj prípadné odmeny vyplývajúce z autorského práva.

10. Závazok mlčanlivosti

- 10.1. Zmluvné strany súhlasia, že všetky informácie a skutočnosti, ktoré získali akýmkoľvek spôsobom o druhej Zmluvnej strane a jej činnosti pri uzavretí a plnení tejto zmluvy, avšak nielen v súvislosti s ňou, sa považujú za dôverné a majú charakter obchodného tajomstva. Zmluvné strany sa zaväzujú takéto informácie a skutočnosti neposkytnúť a nesprístupniť tretím osobám a nevyužiť na iný účel, ako na plnenie tejto zmluvy.
- 10.2. Povinnosť nezverejňovania sa nevzťahuje na informácie a skutočnosti, ktoré:
 - (l) sú verejne prístupné, alebo ktoré sa bez zavinenia Zmluvnej strany, ktorá tieto získala stanú verejne prístupnými,

- (II) boli druhej Zmluvnej strane preukázateľne známe pred nadobudnutím platnosti tejto zmluvy, alebo
 - (III) Zmluvná strana tieto získala od tretej strany, ktorá nie je viazaná povinnosťou mlčanlivosti voči strane, ktorej sa takéto informácie týkajú, alebo
 - (IV) sa majú sprístupniť a poskytnúť v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov, nariadení burzy cenných papierov alebo vyžiadania oprávnených orgánov v rozsahu určenom platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- Za porušenie záväzku mlčanlivosti sa nepovažuje, ak Objednávateľ poskytol takéto informácie osobám patriacim do skupiny MOL alebo do skupiny SLOVNAFT.
- 10.3. V prípade ak v súlade s touto zmluvou použije Vykonávateľ na poskytovanie služieb podľa tejto zmluvy subvykonávateľa je povinný zaviazat' záväzkom mlčanlivosti v rovnakom rozsahu aj tohto subvykonávateľa. V rovnakom rozsahu je povinný Vykonávateľ zaviazat' záväzkom mlčanlivosti aj svojich pracovníkov poverených vykonávaním činnosti podľa tejto zmluvy.
 - 10.4. Ukončenie platnosti a účinnosti tejto zmluvy z akýchkoľvek dôvodov nemá vplyv na povinnosť zachovávať mlčanlivosť, ktorá trvá aj po skončení platnosti a účinnosti tejto zmluvy.

11. Riešenie sporov

- 11.1. Zmluvné strany sa budú usilovať o zmierlivé riešenie všetkých sporov spojených s touto zmluvou. V prípade, ak nedôjde k urovnaniu sporov zmierom, spor bude rozhodovať súd miestne a vecne príslušný podľa príslušných ustanovení zákona č. 99/1963 Zb. Občianskeho súdneho poriadku v platnom znení.
- 11.2. Právne vzťahy touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení, ako aj ostatnými príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi SR.

12. Platnosť a účinnosť zmluvy

Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 25.5.2011.

13. Záverečné ustanovenia

- 13.1. Objednávateľ je oprávnený postúpiť/previesť túto zmluvu, alebo jej časť, alebo určité práva alebo záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy na tretiu osobu, pričom je povinný toto písomne vopred oznámiť Vykonávateľovi. Vykonávateľ podpísaním tejto zmluvy dáva neodvolateľný súhlas s takýmto postúpením/prevodom.
- 13.2. Podpísaním tejto zmluvy Vykonávateľ potvrdzuje, že sa na www.slovnaft.sk oboznámil s obsahom Etického kódexu Skupiny SLOVNAFT, porozumel mu a zaväzuje sa jeho ustanovenia dodržiavať v celom rozsahu.
- 13.3. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len na základe dohody Zmluvných strán, ktorá bude mať formu písomného dodatku k tejto zmluve, podpísaného oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán.
- 13.4. Zmena identifikačných údajov spoločnosti zapisovaných do obchodného registra (napr. sídla, zástupcu), ako aj číslo účtu, zmeny útvaru zodpovedného za uzatvorenie a plnenie zmluvy alebo zmena kontaktných osôb sa nebudú považovať za zmeny vyžadujúce si uzavretie dodatku k tejto zmluve. Zmluvná strana je povinná zmeny týchto údajov – v závislosti od okolností prípadu - oznámiť druhej zmluvnej strane bez zbytočného odkladu písomne, najneskôr však 10 kalendárnych dní pred prijatím zmeny, alebo do 10 kalendárnych dní po vzniku účinnosti zmeny (registrácia).
- 13.5. Vykonávateľ je oprávnený odvolávať sa na túto zmluvu, alebo na spoluprácu s Objednávateľom iba s jeho predchádzajúcim písomným a výslovným súhlasom.

Objednávateľ je oprávnený kedykoľvek zrušiť svoj predchádzajúci súhlas písomnou formou bez udania dôvodu.

- 13.6. Nadpisy v zmluve slúžia len k prehľadnosti a neberú sa do úvahy pri výklade tejto zmluvy, rovnako sa nepovažujú za definície, zmeny alebo vysvetlivky zmluvných ustanovení.
- 13.7. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých tri obdrží Objednávateľ a jeden Vykonávateľ.
- 13.8. Zmluvné strany výslovne prehlasujú, že si túto zmluvu prečítali, bola spísaná podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu oprávnení zástupcovia zmluvných strán pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

V Bratislave, dňa 12.4.2011

Za Objednávateľa:



JUDr. Oszkár Világi
predseda predstavenstva
SLOVNAFT, a.s.



Ileana-Sorina Baltatu
členka predstavenstva
SLOVNAFT, a.s.

Za Vykonávateľa:



doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.
Primátor

Hlavné mesto Slovenskej
republiky Bratislava



PRÁVA STADIA
9 21.5.2011

PRÁVA STADIA
25.11.2011

TJH